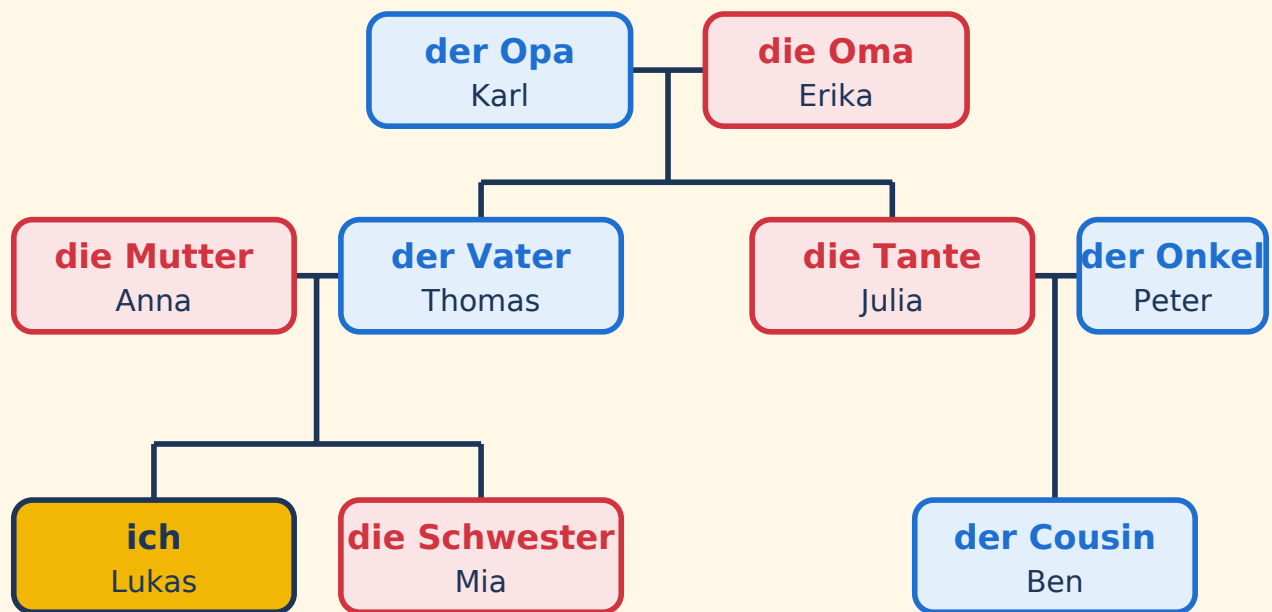


La famille

Cours d'allemand en 6e

La famille en allemand en 6e : les mots de base

Lukas présente sa famille sur trois générations. Regarde l'arbre généalogique. Les mots masculins sont en bleu et les mots féminins en rouge. Clique ensuite sur chaque mot du tableau pour l'entendre.



Die Familie von Lukas

L'arbre de Lukas : grands-parents, parents, oncle, tante, sœur et cousin.

Wortschatz

Deutsch	Pluriel	Français
der Vater	die Väter	le père
die Mutter	die Mütter	la mère
der Bruder	die Brüder	le frère
die Schwester	die Schwestern	la sœur
der Sohn	die Söhne	le fils
die Tochter	die Töchter	la fille (de quelqu'un)
das Kind	die Kinder	l'enfant
das Baby	die Babys	le bébé

die Eltern

(pluriel seulement)

les parents

Dans la vie de tous les jours, les enfants disent souvent **Papa** et **Mama**. Par exemple : **Mama, wo ist mein Handy?** Ces deux mots sont faciles, car ils ressemblent au français.

Frères, sœurs et enfant unique

L'allemand possède un mot très pratique : **die Geschwister**. Il désigne en un seul mot « les frères et sœurs ». Le français n'a pas d'équivalent aussi court.

Définition

Die Geschwister [gue-chvis-ter] = les frères et sœurs. Ce mot s'emploie presque toujours au pluriel. À l'inverse, **das Einzelkind** [aïn-tsel-kinnt] = l'enfant unique. Enfin, **der Zwilling** = le jumeau.

Beispiel

Wie viele Geschwister hast du? Combien de frères et sœurs as-tu ?

Ich habe einen Bruder und zwei Schwestern. J'ai un frère et deux sœurs.

Ich habe keine Geschwister. Ich bin Einzelkind. Je n'ai pas de frères et sœurs. Je suis enfant unique.

Règle

Après **ich habe**, l'article change devant un nom masculin : **ich habe einen Bruder**. Devant un nom féminin, il ne change pas : **ich habe eine Schwester**. Pour dire « pas de », on emploie **kein** : **ich habe keine Geschwister**.

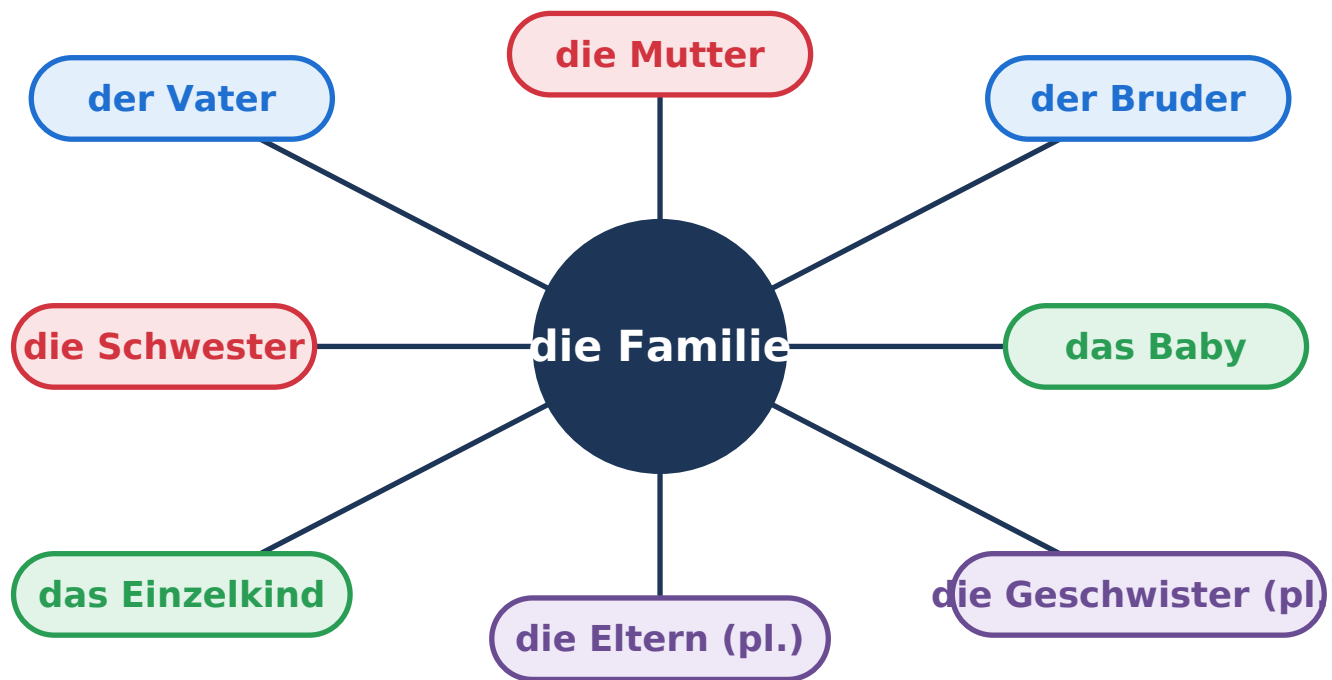
Grands-parents, oncles, tantes et cousins

La famille ne s'arrête pas aux parents. Voici maintenant les autres membres. Remarque une chose : les mots de la grande famille sont souvent formés avec **Groß-**, qui veut dire « grand ».

Mot courant	Mot familial	Français
der Großvater	der Opa	le grand-père
die Großmutter	die Oma	la grand-mère
die Großeltern	Oma und Opa	les grands-parents
der Onkel	der Onkel	l'oncle
die Tante	die Tante	la tante
der Cousin	der Cousin	le cousin

die Cousine	die Cousine	la cousine
-------------	-------------	------------

Les mots **Cousin** et **Cousine** viennent du français. Ils se prononcent donc presque comme chez nous. En revanche, le **ß** de **Großvater** se prononce comme un « s » dur : [grôss-fa-ter]. Et le **V** de **Vater** se prononce « f ».



Carte mentale : chaque couleur correspond à un genre (bleu der, rouge die, vert das, violet pluriel).

Les familles recomposées

Beaucoup d'enfants vivent dans une famille recomposée. En allemand, on dit **die Patchworkfamilie**. Pour en parler, deux petits mots suffisent : **Stief-** et **Halb-**.

- **der Stiefvater** : le beau-père (le compagnon de ta mère) ;
- **die Stiefmutter** : la belle-mère (la compagne de ton père) ;
- **der Halbbruder** : le demi-frère (un seul parent en commun) ;
- **die Halbschwester** : la demi-sœur.

Règle

Dans un mot composé, c'est le **dernier mot** qui donne le genre. Ainsi, **Halb- + die Schwester** donne **die Halbschwester**. De même, **das Einzelkind** est neutre, car **das Kind** est neutre.

Présenter sa famille

Tu sais maintenant nommer chaque membre. Il reste à faire des phrases. Écoute donc ce dialogue entre Mia et son nouveau camarade Noah.

Dialog

Noah : Wer ist das auf dem Foto?

Mia : Das ist meine Familie. Das ist mein Vater und das ist meine Mutter.

Noah : Und der Junge?

Mia : Das ist mein Bruder Lukas. Er ist zwölf. Hast du Geschwister?

Noah : Nein, ich bin Einzelkind. Aber ich habe sechs Cousins!

Achtung !

Die Eltern est toujours au pluriel. On dit donc **Meine Eltern sind nett**. De plus, **die Tochter** veut dire « la fille de quelqu'un ». Pour parler d'une fille en général, on dit **das Mädchen**, qui est neutre !

À retenir

- **der Vater, die Mutter, die Eltern** : le père, la mère, les parents.
- **der Bruder, die Schwester, die Geschwister** : le frère, la sœur, les frères et sœurs.
- **Ich bin Einzelkind**. = Je suis enfant unique.
- **der Opa, die Oma, der Onkel, die Tante, der Cousin, die Cousine**.
- **Stief-** = beau-/belle- ; **Halb-** = demi-.